

ENTKALKUNGS-ANLEITUNG
ISTRUZIONI DI DECALCIFICAZIONE
ディスクーリングキット（湯あか洗浄剤）説明書

ES 80



NESPRESSO[®]
PROFESSIONAL

en

fr

de

it

jp

1

Entkalkungs-Anzeige Segnale di decalcificazione 湯垢洗浄警告

Nie Essig verwenden!

Non usare mai aceto!

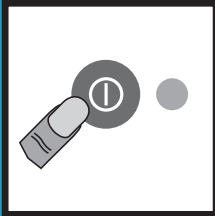
×酢を使用しないで下さい



Alle grünen Lampen blinken

Tutte le spie verdi lampeggiano

全ての緑ランプが点滅



Gerät ausschalten

Spegner l'apparecchio

電源OFF



Kapsel auswerfen

Espellere la capsula

使用済カプセルを排出



Abtropfschale leeren

Svuotare la vaschetta
raccogli gocce

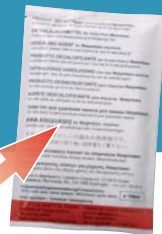
排水トレイの水を捨てる

2 Vorbereitung Preparazione 準備



Schutzmassnahmen auf Verpackung beachten!
Leggere le misure precauzionali sull'imballaggio!

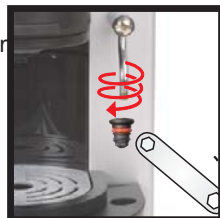
* 小袋に記載されている安全に関する説明書をお読みください



Düse, Cappuccinatore
und Adapter abschrauben

**Svitare il beccuccio, il
cappuccinatore e
l'adattatore**

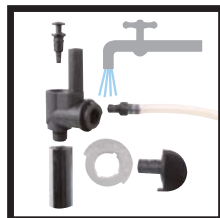
ノズル/カプチナトーレ
装置とアダプターを
取り外してください



Düse zerlegen +
reinigen

**Smontare e pulire
il beccuccio**

ノズルを掃除します



Clarisfilter herausnehmen

0.1 l Entkalker + 0.5 l Wasser

Togliere il filtro Claris

0,1 l decalcificante + 0,5 l acqua

クラリスフィルターを取り外してください

0.1 l 湯垢を落とす洗剤 + 0.5 l 水



Gefäss unter Kaffeeauslauf und Düse stellen. Tuch
gegen möglichem Dampfausstoss darüber legen

**Mettere il recipiente sotto l'erogatore del caffè
e il beccuccio per l'acqua calda/il vapore.**

**Appoggiare uno straccio per raccogliere il vapore
eventualmente formatosi**

大きめのカップをコーヒー抽出口とスチーム・
給湯ノズルの下に置きます
スチームが出る場合がありますので
布をカップにかぶせて下さい

3

Entkalken Decalcificare 湯あか洗浄

Während Entkalkung Bügel nicht öffnen + Dampf nicht benutzen.
Durante la decalcificazione non aprire né la ganascia né utilizzare la funzione vapore.



湯垢洗浄中は、ハンドルを開けたり
スチーム機能を使用しないで下さい。

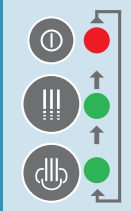
START:



Miteinander, 3 Sekunden

Contemporaneamente, 3 secondi

3秒間同時に押す



Lampen
Spie
ランプ



Hebel
Leva
レバー

8 x

oder 1 x
oppure
あるいは

Zyklus
Ciclo
サイクル

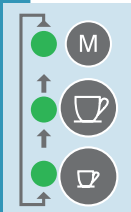
Zyklus
Ciclo
サイクル



Wassertank wieder füllen

Riempire nuovamente
il serbatoio dell'acqua

水タンクを再び満たして下さい



Lampen
Spie
ランプ



Hebel
Leva
レバー

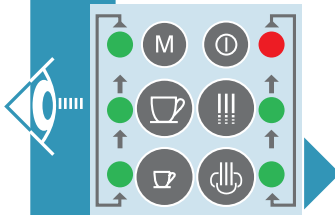
8 x

oder 1 x
oppure
あるいは

Zyklus
Ciclo
サイクル

Zyklus
Ciclo
サイクル

4 Spülen Sciacquare マシンのすすぎ



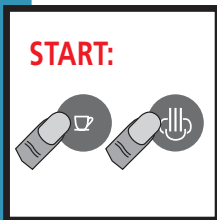
Lampen
Spie
ランプ



Abtropfschale
leeren
Svuotare la
vaschetta di
recupero
ドリフトレイを
空にして下さい



Tank spülen + ganz füllen
Sciacquare e riempire il
serbatoio
リンスし、
水を完全に満たして下さい



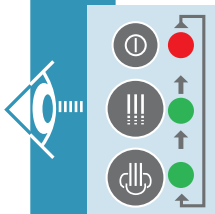
Miteinander
Contemporaneamente
同時に押す



7 x oder
oppure
あるいは
Cycle
Cycle
サイクル



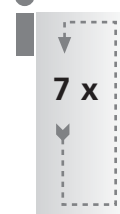
1 x
Cycle
Cycle
サイクル



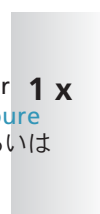
Lampen
Spie
ランプ



Hebel
Leva



Zyklus
Ciclo
サイクル



1 x
oppure
あるいは
Zyklus
Ciclo
サイクル

5

Beenden Terminare

ノズルのすすぎと取り付け

Entkalker-Rückstände vom Gerät abwischen
Pulire la macchina dai resti della soluzione decalcificante
残りの湯垢洗浄剤を完全に洗い流してください



Hebel nach links
Leva verso sinistra
レバーを元に戻す



Cappuccinatore
zusammensetzen
Rimontare il
cappuccinatore
カプチナトーレ
装置を組み立
ててください



und
e
そして



Düse
zusammensetzen
Rimontare il
beccuccio
ノズルを取り
付けて下さい



Gerät schaltet automatisch aus
La macchina si spegne automaticamente
マシンの電源は自動的に切れます。

0305_2

All rights reserved. Subject to change.